

Season 10 - Silver Mine (747-750)

- [E747 - The Silver Fortress! Luffy and Barto's Great Adventure!](#)
- [E748 - An Underground Maze! Luffy vs. the Tram Human!](#)
- [E749 - The Sword Technique Heats Up! Law and Zoro Finally Appear!](#)
- [E750 - A Desperate Situation! Luffy Fights a Battle in Extreme Heat!](#)

E747 - The Silver Fortress!

Luffy and Barto's Great Adventure!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[00:15] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[00:21] ---

dakara tabidatsun da kimi to, we can!

[00:21] ---

*That's why I start a
journey with you, we can!*

[00:38] ---

umi kara umi wo mata ni kakete

[00:38] ---

Traveling from sea to sea

[00:44] ---

hitotsunagi no takara sagashi ni

[00:44] ---

In search of the one-piece treasure

[00:49] ---

sonna no yumemonogatari dato

[00:49] ---

*Despite the fact that
everyone laughs and says*

[00:54] ---

daremo ga waratteiru kedo

[00:54] ---

that it's just a fantasy

[00:57] ---

mune no takaburi dake ga rashinban

[00:57] ---

A rush of excitement is our only compass

[01:05] ---

shittakaburi shitero yo

[01:05] ---

Just keep pretending you know everything

[01:09] ---

kyoukasho nante sa guidebook

[01:09] ---

Textbooks are just guidebooks

[01:16] ---

ame mo namida mo itsuka wa yamu

[01:16] ---

*Both the rain and our
tears will eventually stop*

[01:18] ---

kao wo agero ikari wo agero

[01:18] ---

Hold up your head, pull up anchor

[01:21] ---

kokoro no arashi ga sugita nara

[01:21] ---

Once the storm in your heart subsides

[01:24] ---

kajitore saa kachitore

[01:24] ---

Take the helm, now, win a victory

[01:26] ---

ashita no kaze ga fuku koro niwa

[01:26] ---

By the time tomorrow's wind blows

[01:29] ---

harebare ho wo hare mune wo hare

[01:29] ---

Get refreshed, spread sail, chest out

[01:32] ---

dareka ni aitakunarun da

[01:32] ---

It makes me long to see someone

[01:34] ---

souzou tsukanai koto bakari daro

[01:34] ---

There are tons of unimaginable truth

[01:42] ---

miteminufuri suruna yo

[01:42] ---

Don't turn a blind eye

[01:46] ---

joushiki nante sa tasuuketsu

[01:46] ---

Common sense is just the mind of the masses

[01:54] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[01:54] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[02:00] ---

dakara ikou ze amano jack senchou

[02:00] ---

*That's why we've got to go,
Captain Live-By-My-Own-Rules*

[02:05] ---

*dekiyashinai koto tte nani?
mada nani mo hajimatte nai*

[02:05] ---

*Who says it's impossible?
Nothing has started yet*

[02:11] ---

subete shiritain da ima, yes, we can!

[02:11] ---

I want to know everything now, yes, we can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:19] ---

kono shunkan

[02:19] ---

This moment

[02:22] ---

We can! I can!

[02:22] ---

We can! I can!

[02:24] ---

kono kaikan

[02:24] ---

This great feeling

[02:27] ---

ima ima, yes, we can!

[02:27] ---

Now, now, yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:49] ---

**All the pirates who are
after the One Piece...**

[02:52] ---

**...head for the New World,
the second half of the Grand Line.**

[02:59] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

*The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.*

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy,

[03:16] ---

***a boy whose body turned to rubber
after he ate the Gum-Gum Fruit,**

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

Looks delicious!

[03:33] ---

Okay, everybody!

[03:35] ---

*You can have as many second
helpings as you like!*

[03:37] ---

Show us that you can eat as much as they say!

[03:41] ---

Okay, thanks! It's really really good!

[03:45] ---

*The members of the Straw Hats are enjoying
our homemade dishes so much...*

[03:49] ---

I'm so happy to be alive!

[03:52] ---

Oh? I don't like the look of those clouds.

[03:57] ---

It's hail!

[03:59] ---

They're big! Watch out!

[04:03] ---

--What?!

--It punched a hole in the deck!

[04:05] ---

Luffy-senpai and everybody! Get inside now!

[04:09] ---

What're you talking about?! We'll help you!

[04:11] ---

Which way should we turn?!

[04:13] ---

Who's your navigator?! Give us directions!

[04:16] ---

*Oh, we don't have a navigator
since we were a land-based gang originally.*

[04:23] ---

What?! You're in the New World, you know?!

[04:26] ---

Hello, Grandma? It's me, Gambia!

[04:29] ---

*The thing is, huge hail
just started falling on us.*

[04:33] ---

*Whenever we're in trouble,
we call Grandma in our hometown.*

[04:37] ---

I see! So she knows about the sea!

[04:40] ---

Hey, I got it!

[04:42] ---

*We have some chewing gum
stuck to the deck, right?*

[04:45] ---

Yeah, and we didn't know what to do!

[04:47] ---

*Wrap the hailstone in cloth
and cool the gum to peel it off!*

[04:51] ---

Alright!

[04:53] ---

It came off surprisingly easily!

[04:56] ---

We don't need that sort of wisdom now!

[04:58] ---

But...

[05:00] ---

See! You got hit!

[05:01] ---

Apply sugar to his lump, she says!

[05:04] ---

Enough with her wisdom!

[05:06] ---

Oh no! This ship's gonna sink!

Nami, help us!

[05:10] ---

*We had so many ships to choose from
but we got on board the wrong one!*

[05:14] ---

I guess we gotta deal with this ourselves!

[05:16] ---

If only we had the Sunny's equipment!

[05:21] ---

It's so lively.

[05:23] ---

Why aren't you using your barrier?!

[05:26] ---

What?! Well, Grandma says,

[05:29] ---

"You'll regret it if you defy nature!"

[05:32] ---

If you're so scared, get back on land!

[05:34] ---

Are they for real?!

[05:38] ---

I have no choice!

I'll smash all the hailstones up!

[05:42] ---

*Guys! We have the Straw Hats
who don't even fear god*

[05:45] ---

*and that's like getting help
from a thousand people!*

[05:48] ---

*Our appreciation rains down
like hail and snow pellets!*

[05:51] ---

How have you guys survived until now?!

[05:54] ---

Gum-Gum...

[05:56] ---

...Gatling!

[06:00] ---

*It's just a short time
until we arrive at Zou,*

[06:03] ---

*but I get to travel
with that awesome Luffy-senpai...*

[06:07] ---

I'm too happy and I could be punished for it!

[06:11] ---

I'm so happy!

[06:13] ---

You do something too, you fools!

[06:52] ---

*"The Silver Fortress!
Luffy and Barto's Great Adventure!"*

[07:04] ---

Do you have to pee?

[07:06] ---

I'm coming too.

[07:08] ---

*Oh, I'm so happy to have a pee
with my hero, Luffy-senpai...*

[07:13] ---

Oh, I'm hungry again.

[07:15] ---

What?!

[07:17] ---

*Oh, do you want me
to fix you a midnight snack?*

[07:23] ---

It's meat!

[07:25] ---

Oh, you're gonna fall!

[07:29] ---

*--Is it hailing again?
--I don't know.*

[07:39] ---

Luffy-senpai, neither of us can swim.

[07:43] ---

We did it, Big Sis!

[07:46] ---

Yeah, we landed the unwanted one too though.

[07:49] ---

Incredible.

[07:51] ---

You actually lured Straw Hat with meat!

[07:54] ---

Just like you said, Desire!

[07:57] ---

Incredible! Incredible!

[07:59] ---

Incredible!!

[08:01] ---

What's that?

[08:02] ---

--Luffy!

--Captain!

[08:04] ---

There they are!

[08:05] ---

"Pirate Hunter." "God."

[08:08] ---

"Cyborg." "Demon Child."

[08:11] ---

Everybody! Let's do this...

[08:14] ---

...as we planned!

[08:15] ---

Okay!

[08:28] ---

*I'm a former leader of the Sweet
Pirates from the East Blue - Desire!*

[08:33] ---

Yoroshiku (Thanks) !

[08:33] ---

*NIGHT FURNACE SISTER CRIMSON
(YO) (RO) (SHI) (KU)*

[08:35] ---

Cut it out! Give us back Luffy!

[08:38] ---

Special Attack: Green Star! Sea Devil!

[08:42] ---

Here comes a plant!

[08:44] ---

Formation: Madeleine!

[08:46] ---

Okay!

[08:53] ---

--What?!

--Let me do it!

[08:56] ---

This time, it's a machine gun!

[08:58] ---

Weapon's Left!

[09:02] ---

No!

[09:04] ---

Big Sis!

[09:06] ---

--Are you okay?!

--Thank you very much.

[09:09] ---

Tsk! I couldn't get them.

[09:14] ---

What the...?!

[09:15] ---

Shoot! Shoot!

[09:19] ---

I can't move!

[09:23] ---

Is this birdlime?!

[09:25] ---

It's sticky!

[09:27] ---

Do it!

[09:31] ---

They're incredibly pathetic! Do it, do it!

[09:36] ---

Stop! That's enough.

[09:40] ---

I'm the leader of this assault!

Let's go back to Silver Mine.

[09:58] ---

*This is Silver Mine,
a solitary island near Dressrosa.*

[10:03] ---

SILVER MINE

[10:03] ---

*A giant silver fortress dominates
the center of the island*

[10:08] ---

*and its sparkle makes even
the surrounding waters shine.*

[10:15] ---

How was it?!

[10:17] ---

We got a fine haul again!

[10:50] ---

If it's for Luffy-senpai, I'll do it!

[10:56] ---

Why am I doing this?

[10:59] ---

Ouch!

[11:02] ---

Keep working! Did you dig up any ore?

[11:07] ---

Is Luffy-senpai all right?!

[11:11] ---

Ouch! Yes, he is, at the moment.

[11:14] ---

*But there's no guarantee he
will be 10 minutes from now!*

[11:17] ---

At the moment?!

[11:18] ---

*If you do something to him,
I won't forgive you under any circumstances!*

[11:23] ---

Ouch!

[11:24] ---

Just keep digging!

[11:29] ---

Wait!

[11:30] ---

I'll be back... ouch!

To check... ouch! On you... ouch!!

[11:36] ---

If only I could use my barrier...

[11:38] ---

Anyway, that tramp...

[11:41] ---

What the hell is going on?

[11:44] ---

Luffy-senpai!

[11:48] ---

Let me out! Let me out! Let me out!

[11:51] ---

Let me out! Let me out!

[11:56] ---

I can't... I'm too hungry and I feel weak...

[12:00] ---

*Look at yourself. Just
give up without fighting.*

[12:03] ---

You'll be executed by Bill soon.

[12:07] ---

Bill?

[12:08] ---

He's our leader.

[12:10] ---

Where are my friends?!

[12:12] ---

I don't know. But you can't expect help.

[12:15] ---

*We destroyed that tasteless ship
with our Battle Boats.*

[12:20] ---

*We're the ultimate armed group
that makes full use of the weapons Bill forges...*

[12:25] ---

...with his Smelt-Smelt ability.

[12:27] ---

Straw Hat Luffy was...

[12:29] ---

*...defeated! And your friends
were sunk into the sea!*

[12:33] ---

*Zoro and the others won't
get taken down so easily!*

[12:36] ---

But it's the truth.

[12:37] ---

*--You're lying!
--Trust me!*

[12:39] ---

*--I won't trust you!
--That's enough!*

[12:41] ---

*--No!
--I said it's the truth!*

[12:43] ---

I won't trust you!

[12:45] ---

What?!

[12:46] ---

Big Sis, relax.

[12:50] ---

I'm hungry...

[12:52] ---

What?

[12:53] ---

I wanted to eat that meat from before.

[12:55] ---

Hey, can I have it?

[12:57] ---

No way!

[12:59] ---

Meat! Meat! Meat!

[13:01] ---

Shut up!

[13:02] ---

Meat!

[13:05] ---

--Just eat this and forget it!

--Big Sis!

[13:07] ---

*It's okay! A piece of chocolate
won't make him full!*

[13:12] ---

He can't break the ball that Bill made.

[13:15] ---

It's good! You're so sweet!

[13:19] ---

D-Don't get me wrong!

I'm not feeling pity or anything!

[13:23] ---

I wish he'd execute you already!

[13:27] ---

Ring, ring, ring...

[13:29] ---

What?

[13:31] ---

--Okay.

--Clank.

[13:33] ---

It's time!

[13:34] ---

Bill! Bill! Bill! Bill!

[13:38] ---

Bill! Bill! Bill!

[14:14] ---

My friends of the Silver Pirate Alliance,

[14:16] ---

*who are aiming for the top
of the Pirate Era with me!*

[14:20] ---

My friends of the Silver Pirate Alliance!

[14:38] ---

Bill! Bill! Bill! Bill! Bill!

[14:47] ---

Okay, let's hear how you did today.

[14:51] ---

I'll go first! Hey, stand up!

[14:55] ---

You got Boblat with a bounty of 68 million.

[14:59] ---

Good job!

[15:02] ---

I'll go next!

[15:04] ---

You got Tambu with a bounty of 70 million.

[15:07] ---

I also ripped off the treasure he saved up!

[15:10] ---

Oh, well done!

[15:12] ---

Bill! Look how well I did today too!

[15:15] ---

--Me too!

--Me too!

[15:17] ---

There you are, Desire.

[15:23] ---

Peseta, where's Bartolomeo?

[15:26] ---

I'm treating him with respect.

[15:33] ---

Who is this?

[15:35] ---

*Bill! He's the guy with
a bounty of 500 million*

[15:38] ---

Straw Hat Luffy, who you've wanted to catch!

[15:41] ---

--Is that the real Straw Hat Luffy?

--I can't believe it.

[15:45] ---

Bill?

[15:46] ---

Desire! Great job!

[15:50] ---

Let me say thank you to all of you!

[15:53] ---

Don't mention it, Bill!

[15:54] ---

*If we hadn't met you,
we would've dropped*

[15:56] ---

dead somewhere in the Grand Line already!

[15:59] ---

That's right!

[16:01] ---

*We all appreciate you for
letting us join your group!*

[16:04] ---

Thank you!

[16:07] ---

*It's been a year since we Silver Pirate Alliance
entered the New World!*

[16:12] ---

*We've taken down more than a
hundred rival pirate groups!*

[16:16] ---

Do you know why we made it this far?!

[16:19] ---

Tell us, Bill!

[16:21] ---

Bill!

[16:23] ---

Each one of you alone is nothing special.

[16:26] ---

What?!

[16:27] ---

*But when you work together,
you'll become stronger than anyone else!*

[16:33] ---

*Strong enough to capture
a person with a high bounty like him!*

[16:38] ---

Tell me! What's your dream?!

[16:41] ---

I wanna become stronger!

[16:43] ---

Is that all?!

[16:44] ---

I wanna live happily, as I like!

[16:46] ---

Is that it?!

[16:48] ---

I wanna become an unbeatable pirate!

[16:51] ---

You can become one!

[16:52] ---

*If we unite our hearts,
we can even beat the Four Emperors!*

[16:57] ---

*It doesn't matter if it's Kaido or Big Mom
or Red-Haired or Blackbeard!*

[17:03] ---

*If we kick the butts of all our rivals
in the New World and become the best,*

[17:08] ---

your dreams will come true!

[17:11] ---

*So keep aiming for the very top of this Pirate Era
together with me!*

[17:19] ---

*--Of course, we will, Bill!
--We'll follow you for the rest of our lives!*

[17:23] ---

That's right, Bill! Show us a dream!

[17:28] ---

Take us to the top!

[17:33] ---

Look over there!

[17:34] ---

*That's how our rivals ended up
after getting defeated by us.*

[17:38] ---

*Straw Hat, you'll join them.
This is where your voyage ends.*

[17:44] ---

*I ate the Smelt-Smelt Fruit
and became a blast-furnace human.*

[17:47] ---

My body is an ultra-hot blast furnace.

[17:51] ---

*I can smelt ore and produce
all kinds of things.*

[17:55] ---

*I'll turn you into a nice silver
statue befitting of a man*

[17:58] ---

with a bounty of 500 million!

[18:04] ---

Luffy-senpai!

[18:07] ---

Crest Head!

[18:13] ---

*I'm not gonna let you
even touch Luffy-senpai!*

[18:17] ---

Who is that?

[18:19] ---

*No kidding! Did he climb
all the way up here?!*

[18:22] ---

Catch him!

[18:33] ---

*So it was you as I thought, Desire!
What are you doing here?!*

[18:37] ---

It's none of your business!

[18:40] ---

Give us back Straw Hat!

[18:46] ---

You can't go anywhere!

[18:50] ---

It got cut! No, it's melting!

[18:56] ---

It's over.

[18:58] ---

If only I could use my barrier...

[19:01] ---

Is this it?!

[19:02] ---

Don't give up!

[19:04] ---

Let's go!

[19:06] ---

Oh, that's my Luffy-senpai!

[19:17] ---

You're strong even when you look like that!

[19:23] ---

*I'm running out of the energy
from that chocolate...*

[19:25] ---

What?!

[19:30] ---

What's wrong with them?

[19:33] ---

Chase them!

[19:34] ---

O-Okay!

[19:46] ---

Listen, guys!

[19:49] ---

*It's not easy to get out
of this giant fortress!*

[19:53] ---

*Each team, split up and find Straw
Hat and the other one at any price!*

[19:57] ---

I'll take command! Thanks!

[20:11] ---

Seems like we shook them somehow.

[20:13] ---

Yeah, I think so! You saved my life!

[20:16] ---

What?!

[20:18] ---

I don't deserve such words of praise!

[20:20] ---

*I, unworthy Bartolomeo, will
go through fire and soil for you!*

[20:26] ---

*Oh, moving with this
thing on makes me hungry.*

[20:32] ---

*I managed to move for a little while
because of the chocolate*

[20:35] ---

that Lady Crest Head gave me.

[20:37] ---

Chocolate?

Oh, are you talking about Desire?!

[20:41] ---

That candy lover was my childhood friend.

[20:43] ---

What?

[20:45] ---

We came from the same island

[20:47] ---

*and used to hang out
together doing silly stuff.*

[20:50] ---

We went out to sea separately but...

[20:54] ---

...why is she doing this?

[20:57] ---

Now isn't the time to think about that!

[21:00] ---

We gotta get out of here as fast as possible!

[21:10] ---

Desire!

[21:12] ---

Found you!

[21:16] ---

*We're the fastest boat
racers in the East Blue!*

[21:19] ---

Do you think you can get away from us?!

[21:25] ---

Bartolomeo! For the sake of old friendship,

[21:28] ---

if you hand over Straw Hat to us,

[21:30] ---

I'll ask Bill to spare your life!

[21:33] ---

Don't be ridiculous! Luffy-senpai is...

[21:36] ---

*...the most important
person to me in the world!*

[21:40] ---

Are you still saying that?!

[21:42] ---

*Then why don't you go to
hell together with him?!*

[21:46] ---

Big Sis...

[21:53] ---

--Big Sis! You're shooting too much!

--Desire!

[21:55] ---

What are you doing?! You're gonna hit me!

[22:01] ---

What?!

[22:05] ---

Big Sis!

[22:18] ---

It's kind of noisy out there.

[22:21] ---

There was a little accident.

We'll settle it soon.

[22:25] ---

Peseta!

[22:28] ---

It's this month's installment!

Isn't it incredible?!

[22:31] ---

Thank you for contributing tons

of silver to us every month.

[22:35] ---

He appreciates it, too.

[22:38] ---

Say hi to the monster

[22:41] ---

of the New World for me.

[22:43] ---

Take care of the people with bounties

that we captured as always.

[22:48] ---

Ring, ring, ring...

[22:51] ---

What? Okay, I got it.

[22:53] ---

Something wrong?

[22:55] ---

He said Straw Hat and Desire

fell into the abyss.

[22:59] ---

Call Avelon.

[23:03] ---

Roger that. I'll take

care of them as you say.

[23:11] ---

DEPARTURE

[23:12] ---

Off we go!

[23:24] ---

***In front of Luffy and the others who are wandering
around***

[23:28] ---

*maze-like underground mineshafts, Bill's**

formidable assassin, Avelon, appears!

[23:32] ---

*While he attacks them right
and left with explosives,*

[23:34] ---

*the Special Express Avelon's deadly Silver Drill
and Luffy's furious fists clash!*

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---**

"An Underground Maze!
Luffy vs. the Tram Human!"*

[23:45] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---

E748 - An Underground Maze! Luffy vs. the Tram Human!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[00:15] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[00:21] ---

dakara tabidatsun da kimi to, we can!

[00:21] ---

*That's why I start a
journey with you, we can!*

[00:38] ---

umi kara umi wo mata ni kakete

[00:38] ---

Traveling from sea to sea

[00:44] ---

hitotsunagi no takara sagashi ni

[00:44] ---

In search of the one-piece treasure

[00:49] ---

sonna no yumemonogatari dato

[00:49] ---

*Despite the fact that
everyone laughs and says*

[00:54] ---

daremo ga waratteiru kedo

[00:54] ---

that it's just a fantasy

[00:57] ---

mune no takaburi dake ga rashinban

[00:57] ---

A rush of excitement is our only compass

[01:05] ---

shittakaburi shitero yo

[01:05] ---

Just keep pretending you know everything

[01:09] ---

kyoukasho nante sa guidebook

[01:09] ---

Textbooks are just guidebooks

[01:16] ---

ame mo namida mo itsuka wa yamu

[01:16] ---

*Both the rain and our
tears will eventually stop*

[01:18] ---

kao wo agero ikari wo agero

[01:18] ---

Hold up your head, pull up anchor

[01:21] ---

kokoro no arashi ga sugita nara

[01:21] ---

Once the storm in your heart subsides

[01:24] ---

kajitore saa kachitore

[01:24] ---

Take the helm, now, win a victory

[01:26] ---

ashita no kaze ga fuku koro niwa

[01:26] ---

By the time tomorrow's wind blows

[01:29] ---

harebare ho wo hare mune wo hare

[01:29] ---

Get refreshed, spread sail, chest out

[01:32] ---

dareka ni aitakunarun da

[01:32] ---

It makes me long to see someone

[01:34] ---

souzou tsukanai koto bakari daro

[01:34] ---

There are tons of unimaginable truth

[01:42] ---

miteminufuri suruna yo

[01:42] ---

Don't turn a blind eye

[01:46] ---

joushiki nante sa tasuuketsu

[01:46] ---

Common sense is just the mind of the masses

[01:54] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[01:54] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[02:00] ---

dakara ikou ze amano jack senchou

[02:00] ---

*That's why we've got to go,
Captain Live-By-My-Own-Rules*

[02:05] ---

*dekiyashinai koto tte nani?
mada nani mo hajimatte nai*

[02:05] ---

*Who says it's impossible?
Nothing has started yet*

[02:11] ---

subete shiritain da ima, yes, we can!

[02:11] ---

I want to know everything now, yes, we can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:19] ---

kono shunkan

[02:19] ---

This moment

[02:22] ---

We can! I can!

[02:22] ---

We can! I can!

[02:24] ---

kono kaikan

[02:24] ---

This great feeling

[02:27] ---

ima ima, yes, we can!

[02:27] ---

Now, now, yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:49] ---

*All the pirates who are
after the One Piece...*

[02:52] ---

*...head for the New World,
the second half of the Grand Line.*

[02:59] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:07] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

*The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.*

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned

[03:17] ---

****to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,***

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

Luffy and the others left Dressrosa

[03:32] ---

***and are heading for their
next destination, Zou,***

[03:35] ---

to meet up with the other half of their crew.

[03:39] ---

*However, they were attacked by
Battle Boats out of the blue*

[03:42] ---

and Luffy was taken to an unknown island,

[03:45] ---

****Silver Mine along with Bartolomeo.***

[03:50] ---

There, their lives are put in danger

[03:53] ---

*by Bill who is the leader of
the Silver Pirate Alliance!*

[03:59] ---

What?!

[04:03] ---

Big Sis!

[04:16] ---**

*"An Underground Maze!
Luffy vs. the Tram Human!"*

[04:39] ---

Luffy-senpai!

[04:43] ---

Don't tell me he fell down below!

[04:47] ---

*I can't believe this is happening!
No senpai, no life!*

[04:52] ---

He left his precious straw hat behind...

[04:55] ---

Hey! Hey!

[04:58] ---

*--Could it be...?!
--Let me out!*

[05:03] ---

*--I didn't see that coming!
--I'm glad!*

[05:07] ---

Ouch...

[05:08] ---

Oh, you're alive, Desire.

[05:12] ---

He doesn't care at all.

[05:15] ---

My Battle Boat!

[05:19] ---

*--Thank you!
--Hey!*

[05:22] ---

I need him... Let me take Straw Hat!

[05:24] ---

What are you talking about?!

[05:26] ---

I won't let you!

[05:27] ---

And I'm not gonna forgive you...

[05:29] ---

*...for your act of violence not just against me
but also against the Straw Hats!*

[05:35] ---

We fell pretty far.

[05:37] ---

How can we get out of here?

[05:40] ---

Hey, what are those rails?

[05:56] ---

Somebody, come in!

[06:00] ---

It won't connect!

[06:01] ---

How can we go back up?

[06:03] ---

I don't know this place!

[06:05] ---

*Huh?! I thought this is the
headquarters of your group!*

[06:11] ---

The railcar will soon arrive.

[06:20] ---

Please wait where you are.

[06:26] ---

The Silver Pirate Alliance!

[06:28] ---

I'm a tram human who ate the Roll-Roll Fruit!

[06:31] ---

AVELON EXPRESS

[06:31] ---

Avelon Express is on its way!

[06:34] ---

What?! Is he one of your allies?!

[06:37] ---

I've never heard of him!

[06:39] ---

*All the passengers who learn about
the underground mineshafts...*

[06:43] ---

...have to be gotten rid of!

[06:47] ---

Interesting!

[06:49] ---

Luffy-senpai, watch out!

[06:56] ---

Luffy-senpai! Are you alright?!

[06:59] ---

What's with that jerk?!

[07:00] ---

Why did he try to harm me too?!

[07:03] ---

I'm gonna turn the railcar around!

[07:08] ---

Oh no! It's coming again!

[07:10] ---

Crest Head! Let's get away from here!

[07:12] ---

--Okay! Help me, Desire!

--What?!

[07:16] ---

Speeding up! Speeding up!

[07:22] ---

Running near the tracks is dangerous.

[07:24] ---

Please do not rush - maintain a walking pace!

[07:26] ---

No way!

[07:33] ---

Next stop: Rain of Bombs! Rain of Bombs!

[07:39] ---

Can't you use your barrier?!

[07:41] ---

*Because of this sticky thing,
I can't make the gesture!*

[07:45] ---

Please be careful!

[07:47] ---

What?!

[08:01] ---

*Ball walking on the rails
is strictly prohibited.*

[08:09] ---

I see no track ahead!

[08:13] ---

Oh no!

[08:44] ---

He's so persistent!

[08:45] ---

--There's a fork ahead!

--What?!

[08:48] ---

Which way should we go?!

[08:50] ---

We don't have time to think! Go right!

[08:52] ---

You sure?

[08:54] ---

Crest Head! Go right!

[08:56] ---

Oh, I got it!

[08:58] ---

Screw you!

[08:59] ---

All right!

[09:05] ---

The next stop is hell!

[09:07] ---

This train is bound for hell!

[09:13] ---

What?!

[09:15] ---

Stop, Straw Hat!

[09:17] ---

You guys have to stop me!

[09:22] ---

We can't!

[09:36] ---

*Grandma! What should we
do at a time like this?!*

[09:40] ---

No!

[09:48] ---

*Avelon, how are Straw Hat
and the others doing?*

[09:50] ---

They fell down to the lowest layer.

[09:53] ---

Be sure to take them out.

[09:55] ---

Roger that.

[10:05] ---

Bill-sama!

[10:06] ---

Clank.

[10:08] ---

Bill-sama!

[10:10] ---

--Big Sis fell...

--Along with Straw Hat and the other!

[10:18] ---

Don't worry!

[10:20] ---

I sent the other unit to search for Desire.

[10:26] ---

What a relief!

[10:29] ---

Please save Big Sis.

[10:31] ---

Count on me! Desire is one of my...

[10:36] ---

...dear friends.

[10:44] ---

Are you guys okay?!

[10:46] ---

Barely...

[10:48] ---

I thought I was gonna die this time...

[10:50] ---

You're heavy.

[10:53] ---

You said "Go right" so I...

[10:55] ---

You listened to Straw Hat, not me!

[10:59] ---

Warning - downgrade ahead!

Warning - downgrade ahead!

[11:02] ---

Please hold on to the strap!

[11:05] ---

He'll get here soon!

[11:08] ---

Damn this ball... I can't break it!

[11:11] ---

*Humph! Bill's creation can't
be broken that easily!*

[11:15] ---

*That's the same guy whose underling tried
to kill you!*

[11:19] ---

He'll never harm his friend!

[11:22] ---

Cut it out!

[11:23] ---

Take a good look at the situation you're in!

[11:27] ---

A traitor like you has no right to say that!

[11:30] ---

A traitor? What are you talking about?

[11:33] ---

We made a promise to aim for the top together

[11:36] ---

*but all of a sudden, you said
you wanted to help Straw Hat*

[11:40] ---

to become the King of the Pirates!

[11:42] ---

That's why I went out to sea with my friends!

[11:45] ---

Friends?

[11:46] ---

Then, what happened to your pirate group?!

[11:51] ---

That's none of your business!

[11:53] ---

How could you say that?!

[11:58] ---

It's... gone.

[12:01] ---

What do you mean?

[12:04] ---

I once lost...

[12:06] ---

...everything that I had.

[12:22] ---

We're lost.

[12:26] ---

Oh, what's that?!

[12:43] ---

B-Big Sis...

[12:51] ---

I-Is this where...

[12:55] ---

...I'm gonna... die?

[13:00] ---

Hey!

[13:01] ---

Are you alright?! Hey!

[13:06] ---

Stay with me!

[13:10] ---

I'm glad that there are survivors!

[13:21] ---

I see!

[13:23] ---

*You're the infamous Desire
from the East Blue!*

[13:25] ---

*"The fastest female pirate racer!"
It's my honor to meet you!*

[13:30] ---

I'm not that person anymore.

[13:32] ---

I was betrayed by a guy I trusted and...

[13:35] ---

*...I lost my friends and my bike,
and now I ended up like this.*

[13:40] ---

*How silly I was, to dream
of going to the top...*

[13:44] ---

Don't give up so easily!

[13:47] ---

I'm gonna dominate the Pirate Era!

[13:51] ---

*But I need trustworthy friends
to accomplish that!*

[13:56] ---

You can have that Battle Boat!

[13:58] ---

*It's not easy to ride but I'm
sure you can make full use of it!*

[14:03] ---

*If all of us work together,
our dream will come true!*

[14:09] ---

Would you like to come with me?!

[14:15] ---

I finally met someone who shared my ideals.

[14:19] ---

*All the people at the
fortress trust Bill too.*

[14:24] ---

*So did you come after Luffy-senpai
to please him?!*

[14:28] ---

Yeah, and you told me

about the Straw Hats repeatedly!

[14:33] ---

*So you've been working hard
for your friends like we do!*

[14:38] ---

Your praise doesn't make me happy!

[14:41] ---

The Bill guy still sounds fishy.

[14:43] ---

He's way cooler than you or Straw Hat!

[14:50] ---

Hey! What are you doing there?

[14:55] ---

Who are you guys?!

[15:30] ---

Will this do?

[15:32] ---

Yeah! Thanks!

[15:37] ---

Let's do it!

[15:39] ---

Ouch! Ouch! Ow! Ow!

[15:42] ---

*--It's too hot!
--S-Sorry...*

[15:45] ---

It's coming off! One more time!

[15:48] ---

That's the wisdom of Grandma back home, huh?

[15:50] ---

Do you know her?

[15:51] ---

*Yeah, I do! There's nothing
that Grandma doesn't know!*

[15:57] ---

This must be Bill's work.

[15:59] ---

*--Can you break it?
--No, we can't.*

[16:03] ---

Were you guys dropped from up there too?

[16:06] ---

*What do you mean "too"?
Who are you people?*

[16:09] ---

And what's this place?

[16:12] ---

Don't you know anything?

[16:13] ---

Silver Mine is a rich mine and...

[16:16] ---

...we're in its underground mineshafts.

[16:21] ---

*We're former members of the
Silver Pirate Alliance.*

[16:26] ---

What?

[16:27] ---

No matter what, we couldn't please Bill.

[16:30] ---

*Those who can't bring
him treasures or people*

[16:33] ---

with bounties will all be tossed down here

[16:35] ---

*and forced to mine ore
from morning till night.*

[16:39] ---

*How horrible he is to
abandon his own friends!*

[16:43] ---

So we're his slaves.

[16:52] ---

*No way! He wouldn't do such
a thing to his friends!*

[16:57] ---

I know it's hard to believe.

[16:59] ---

But that's the truth.

[17:03] ---

Hey, isn't there any way to get out of here?!

[17:06] ---

*The railroad is the only connection
between here and up there.*

[17:09] ---

*But if we use it,
Avelon will know immediately.*

[17:13] ---

*So many people have tried until now
but all of them failed.*

[17:18] ---

Just give up the fight.

[17:26] ---

What is this alarm?!

[17:29] ---

Limited Express Avelon will soon arrive!

[17:38] ---

Avelon?!

[17:42] ---

I see one ahead of me!

[17:45] ---

Please mind the bombs again!

[17:52] ---

Here comes Avelon!

[17:53] ---

I gotta remove this sticky thing already!

[17:57] ---

Hey! Did Bill really tell you to...

[18:01] ---

...get rid of me as well?!

[18:03] ---

That's right!

[18:07] ---

I see.

[18:14] ---

Avelon started running wild!

[18:15] ---

Rain of Bombs! Rain of Bombs!

[18:25] ---

Yes! It all came off!

[18:31] ---

Ow, ow, ow...

[18:34] ---

Are you guys okay?!

[18:35] ---

B-Barely...

[18:37] ---

How about you, Luffy-senpai?!

[18:43] ---

Oh, senpai! Are you all right?!

[18:47] ---

I found Straw Hat!

[18:50] ---

*With this drill that was
specially made by Bill,*

[18:53] ---

stand by for Straw Hat impalement!

[18:57] ---

Oh no!

[19:12] ---

Luffy-senpai!!

[19:29] ---

It's off!

[19:33] ---

It went through! Why isn't he hurt?!

[19:36] ---

Where were you aiming at?

[19:39] ---

My body's not that big!

[19:47] ---

Here we go, Tram!

[19:50] ---

I'm switching over to Hyper Special Express!

[20:01] ---

Off we go!

[20:05] ---

Gum-Gum...

[20:08] ---

Take this!

[20:09] ---

...Hammer!

[20:14] ---

That's my Luffy-senpai!

[20:23] ---

Second Gear!

[20:26] ---

Gum-Gum...

[20:28] ---

...Jet Gatling!

[20:37] ---

U-Unbelievable! He did it!

[20:43] ---

Now pulling into the garage!

[20:48] ---

Wait!

[20:49] ---

Oh, wait for me! Senpai!

[21:06] ---

Stand by for track...

[21:08] ---

...change!

[21:09] ---

Stop!

[21:10] ---

You can't run!

[21:14] ---

Track change!

[21:18] ---

What a pain in the butt!

[21:20] ---

Luffy-senpai!

[21:23] ---

Let me take care of him!

[21:31] ---

Changing tracks! Changing tracks!

[21:34] ---

Changing tracks!

[21:36] ---

No, I can't!

[21:43] ---

Gum-Gum...

[21:47] ---

...Jet Bazooka!

[22:05] ---

--He took down Avelon that easily....

--How strong...

[22:17] ---

AVELON EXPRESS

[22:18] ---

TERMINAL STATION

[22:21] ---

See?! I took down Tram!

[22:23] ---

I fought in collaboration with

Luffy-senpai for the first time!

[22:28] ---

Hey! Let's get out of here now!

[22:53] ---

Avelon! Hey, Avelon!

[22:56] ---

What's wrong?

[22:58] ---

He's not responding. He must've failed.

[23:01] ---

If Straw Hat and the others make

it up here, we'll be in trouble!

[23:11] ---

Then, let's just...

[23:15] ---

...bury them all.

[23:24] ---

***In front of Luffy and the others
who are climbing over themselves***

[23:27] ---

*to get above ground, the next
assassin, Peseta, appears!*

[23:29] ---

*Just when the secret weapons
of the Smelt-Smelt Fruit*

[23:32] ---

****are
about to burn up everything in the underground mineshafts,***

[23:34] ---

Zoro and the others finally arrive!

[23:36] ---

*Zoro and Peseta's duel, in which
their pride is at stake, begins!*

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---**

*"The Sword Technique Heats Up!
Law and Zoro Finally Appear!"**

[23:45] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---

E749 - The Sword Technique Heats Up! Law and Zoro Finally Appear!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[00:15] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[00:21] ---

*That's why I start a
journey with you, we can!*

[00:21] ---

dakara tabidatsun da kimi to, we can!

[00:38] ---

Traveling from sea to sea

[00:38] ---

umi kara umi wo mata ni kakete

[00:44] ---

In search of the one-piece treasure

[00:44] ---

hitotsunagi no takara sagashi ni

[00:49] ---

*Despite the fact that
everyone laughs and says*

[00:49] ---

sonna no yumemonogatari dato

[00:54] ---

that it's just a fantasy

[00:54] ---

daremo ga waratteiru kedo

[00:57] ---

A rush of excitement is our only compass

[00:57] ---

mune no takaburi dake ga rashinban

[01:05] ---

Just keep pretending you know everything

[01:05] ---

shittakaburi shitero yo

[01:09] ---

Textbooks are just guidebooks

[01:09] ---

kyoukasho nante sa guidebook

[01:16] ---

*Both the rain and our
tears will eventually stop*

[01:16] ---

ame mo namida mo itsuka wa yamu

[01:18] ---

Hold up your head, pull up anchor

[01:18] ---

kao wo agero ikari wo agero

[01:21] ---

Once the storm in your heart subsides

[01:21] ---

kokoro no arashi ga sugita nara

[01:24] ---

Take the helm, now, win a victory

[01:24] ---

kajitore saa kachitore

[01:26] ---

By the time tomorrow's wind blows

[01:26] ---

ashita no kaze ga fuku koro niwa

[01:29] ---

Get refreshed, spread sail, chest out

[01:29] ---

harebare ho wo hare mune wo hare

[01:32] ---

It makes me long to see someone

[01:32] ---

dareka ni aitakunarun da

[01:34] ---

There are tons of unimaginable truth

[01:34] ---

souzou tsukanai koto bakari daro

[01:42] ---

Don't turn a blind eye

[01:42] ---

miteminufuri suruna yo

[01:46] ---

Common sense is just the mind of the masses

[01:46] ---

joushiki nante sa tasuuketsu

[01:54] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[01:54] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[02:00] ---

*That's why we've got to go,
Captain Live-By-My-Own-Rules*

[02:00] ---

dakara ikou ze amano jack senchou

[02:05] ---

*Who says it's impossible?
Nothing has started yet*

[02:05] ---

*dekiyashinai koto tte nani?
mada nani mo hajimatte nai*

[02:11] ---

I want to know everything now, yes, we can!

[02:11] ---

subete shiritain da ima, yes, we can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:19] ---

This moment

[02:19] ---

kono shunkan

[02:22] ---

We can! I can!

[02:22] ---

We can! I can!

[02:24] ---

This great feeling

[02:24] ---

kono kaikan

[02:27] ---

Now, now, yes, we can!

[02:27] ---

ima ima, yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:49] ---

*All the pirates who are
after the One Piece...*

[02:52] ---

*...head for the New World,
the second half of the Grand Line.*

[02:59] ---

**However, no one has ever fully explored it
except for Gold Roger, King of the Pirates.**

[03:07] ---

**The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.**

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned

[03:17] ---

to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

Luffy and the others left Dressrosa

[03:32] ---

*and are heading for their
next destination, Zou,*

[03:34] ---

****to meet up with the other half of their crew.***

[03:38] ---

*However, they were attacked by Battle Boats
out of the blue*

[03:40] ---

*and Luffy was taken to an unknown island,
Silver Mine along with Bartolomeo.*

[03:47] ---

*His life was put in danger by Bill who is
the leader of the Silver Pirate Alliance,*

[03:52] ---

and then, fell into an underground mineshaft

where he learned the truth about Bill.

[03:58] ---

No way!

He wouldn't do such a thing to his friends!

[04:03] ---

I know it's hard to believe.

[04:05] ---

But that's the truth.

[04:09] ---

Hey! Did Bill really tell you to...

[04:13] ---

...get rid of me as well?!

[04:15] ---

That's right!

[04:19] ---

I see.

[04:21] ---

Gum-Gum...

[04:26] ---

...Jet Bazooka!

[04:37] ---

AVELON EXPRESS

[04:39] ---

TERMINAL STATION

[04:40] ---

*I fought in collaboration with Luffy-senpai
for the first time!*

[04:51] ---

*If Straw Hat and the others make
it up here, we'll be in trouble!*

[05:01] ---

Then, let's just...

[05:04] ---

...bury them all.

[05:12] ---

*"The Sword Technique Heats Up!
Law and Zoro Finally Appear!"**

[05:19] ---

Is this the railroad?

[05:21] ---

Yes, that one goes highest.

They were using it to carry ore out.

[05:26] ---

But we don't know what lies ahead.

[05:30] ---

So we gotta leave the rest to chance,

right, Luffy-*senpai*?!

[05:36] ---

All right, let's go!

[05:38] ---

Okay!

[05:40] ---

Oh, I'm so thrilled!

[05:44] ---

By responding to his commands,

[05:47] ---

I feel like I'm a member of the Straw Hats!

[05:55] ---

What's wrong?! You guys aren't up for it?

[05:58] ---

Well, we do wanna get out of here but...

[06:00] ---

If Bill finds us,
we'll be taken back here again.

[06:04] ---

In addition, we'll receive
terrible punishment.

[06:07] ---

What are you guys afraid of?!

[06:09] ---

Luffy-*senpai* has the power
of a hundred people!

[06:11] ---

No, a thousand or 10 thousand or 100 million!

[06:13] ---

No, no...

[06:15] ---

That's enough!

[06:16] ---

But no matter how strong he is,
he is no match for Bill.

[06:21] ---

I don't wanna have molten metal poured on me
and be turned into a statue!

[06:26] ---

On top of that, besides Bill,
they have a scary executive called Peseta.

[06:31] ---

Pffft! Do as you like, then!

[06:34] ---

Wait!

[06:37] ---

I've made up my mind!

[06:40] ---

I'm gonna get out of here with
Straw Hat to go settle things!

[06:43] ---

Go settle things?

[06:45] ---

Do you guys wanna spend
the rest of your lives here?

[06:48] ---

Even if you stay here,
you can't do anything but wait to be killed!

[06:52] ---

If so, isn't it better to take your chances
and try to get off of the island?!

[06:58] ---

Show some guts!

[07:00] ---

If you say you're still a pirate!

[07:05] ---

I'm going!

[07:08] ---

Me too!

[07:09] ---

Huh?! I can't hear you!

[07:13] ---

We're gonna go along with him!

[07:20] ---

Okay! Let's go!

[07:21] ---

Yeah!

[07:28] ---

Good job making it this far.

[07:47] ---

Luffy-senpai!

[07:53] ---

Gum-Gum...

[07:55] ---

...Balloon!

[08:09] ---

*I'm landing on Luffy-senpai's
Gum-Gum Balloon...*

[08:14] ---

It's a blissful moment!

[08:20] ---

Why're you sleeping?!

[08:22] ---

Watch out! The overpass is collapsing!

[08:31] ---

Let me handle it! Barrier!

[08:42] ---

Well done, Crest Head!

[08:44] ---

Thanks! I'm honored I could
be of some help to you!

[08:54] ---

It's really...

[08:57] ---

It's really incredible!
Incredible! Incredible!

[09:02] ---

Peseta! Are these Bill's orders again?!

[09:06] ---

Of course, they are!

[09:08] ---

Are you gonna bury these guys alive as well
after driving them so hard?!

[09:14] ---

Trying to spare just them is...

[09:16] ---

...incredibly troublesome! So I'll just...

[09:21] ---

...take care of them along with you guys!

[09:24] ---

That makes me angry!

[09:25] ---

Barrier Crush!

[09:36] ---

It sure is a dangerous barrier as they say.

[09:41] ---

It's not just dangerous!

[09:43] ---

Barrier-bility!

[09:45] ---

Stairs!

[10:05] ---

Oh! The stairs made of the barrier!

[10:07] ---

Go ahead and climb them, Luffy-senpai!

[10:09] ---

Why're you looking the other way?!

[10:11] ---

All right! Crest Head, I'll go first!

[10:14] ---

Please take care!

[10:16] ---

Oh, I mean, I'll come with you!

[10:20] ---

This is awesome! I'm having so much fun!

[10:25] ---

If I'm correct, there is
a limit on the size of

[10:28] ---

the barrier that you can produce at once.

[10:40] ---

You jerk!

[10:44] ---

I used it up on the staircase!

[10:55] ---

Follow Straw Hat!

[10:57] ---

Climb all the way up quickly!

[10:59] ---

Yeah!

[11:03] ---

Peseta-sama! We gotta do something or...

[11:06] ---

Don't panic!

I already have plan B and C ready.

[11:25] ---

We'll burn you up!

[11:39] ---

Shambles!

[11:41] ---

Ouch!

[11:42] ---

Excuse me! Foxfire Style!

[11:45] ---

Fire-Willow Flash!

[11:50] ---

What?!

[11:51] ---

Kin'emon!

[11:55] ---

There's no fire that I can't cut!

[12:06] ---

Take care of the rest.

[12:14] ---

What? What?

[12:17] ---

Gum-Gum...

[12:19] ---

...Elephant Gun!

[12:33] ---

I finally made it above ground!

[12:37] ---

Luffy-*senpai*'s Elephant Gun!

I got to see such a great thing!

[12:43] ---

Why are you just standing?

Let's go already!

[12:46] ---

Oh no, you can't go any farther!

Don't think you won!

[12:52] ---

It's you again, *Penta*?!

[12:53] ---

It's *Peseta*! Take a look at that!

[12:59] ---

You guys!

[13:01] ---

Big Sis Desire!

[13:03] ---

If you resist, they'll die!

[13:06] ---

Now, I need you to come
along without fighting!

[13:10] ---

How cunning!

[13:12] ---

Peseta! You're really terrible!

[13:17] ---

Terrible? I don't think so...

[13:22] ---

You mean incredible, don't you?!

[13:35] ---

Are you alright?!

[13:36] ---

Y-Yes!

[13:40] ---

Zoro!

[14:21] ---

There he is!

[14:23] ---

When his friends have their
back against the wall,

[14:25] ---

he appears at the right moment!

[14:27] ---

Zoro-senpai!

[14:31] ---

Luffy, I have to pay him back. Let me do it.

[14:35] ---

Oh yeah? Okay.

[14:39] ---

How could you be so composed,
Pirate Hunter Zoro?

[14:44] ---

You have a bounty of 320 million

[14:47] ---

but you were pretty
pathetic when we last met!

[14:52] ---

Laugh at him! Just laugh at him, guys!

[15:02] ---

That bastard!

How dare he make fun of *Zoro-senpai*?!

[15:05] ---

I'm gonna beat the hell out of him!

[15:10] ---

Luffy-senpai?

[15:12] ---

He said he'll do it.

[15:18] ---

Bring it on!

[15:22] ---

You don't know your place!
I'll immobilize you again!

[15:41] ---

One-Sword Style *iai*...

[15:50] ---

No way! My Adhesive Shell should
stick to anything that it touches!

[15:55] ---

It'd be shameful for a swordsman
to even let that disgusting

[15:59] ---

thing touch his blade!

[16:01] ---

Only *Zoro-dono* could've done it!

[16:03] ---

What happened?

[16:05] ---

Zoro-*senpai* sliced up all the Adhesive Shells
with just one single slash!

[16:12] ---

It's far from over yet!

[16:14] ---

Right?

[16:16] ---

Hey!

[16:17] ---

All right!

[16:26] ---

There! There! There! There!

[16:29] ---

Three-Sword Style...

[16:33] ---

...Black Rope Dragon Twister!

[16:42] ---

Where did that twister come from?!

[16:46] ---

It's coming this way!

[16:51] ---

It's terrible!

[16:53] ---

It's terrible!!

[16:56] ---

Well done!

[16:58] ---

Big Sis!

[16:59] ---

Yeah, now is our chance!

Take everybody to the port!

[17:03] ---

We'll leave the island!

[17:04] ---

Okay! But what are you gonna do?

[17:09] ---

I'll come after I settle things.

[17:12] ---

Then, we'll come with you!

[17:22] ---

It's a problem of my own making.

[17:29] ---

Let me do it on my own.

[17:37] ---

All right. Promise us you'll come back!

[17:41] ---

We won't leave until you come back!

[17:46] ---

Okay!

[17:48] ---

All right! Let's go, everyone!

[17:53] ---

You guys saved our lives!

[17:55] ---

Thank you!

[17:57] ---

Bye!

[18:02] ---

Do you wanna settle things with Bill?

[18:05] ---

--It's none of your business.

--Do you still believe in that jerk?

[18:09] ---

No, it's quite the opposite.

[18:10] ---

Anyway, let me settle something with you, Straw Hat.

[18:14] ---

What?

[18:16] ---

I apologize to you for my rudeness till now.

[18:20] ---

I'm sorry!

[18:22] ---

Never mind! The chocolate you gave me was delicious!

[18:27] ---

Let's go! Usopp and the others are waiting at the ship.

[18:31] ---

Now, it's only a matter of time before enemy boats attack us!

[18:34] ---

We must hurry up too!

[18:37] ---

Bye!

[18:53] ---

Ouch! Ouch! Ouch! Ow, ow!

[18:59] ---

That was close!

[19:05] ---

What a shame.

[19:06] ---

The sum total of Straw Hat and Pirate Hunter's bounties is 820 million

[19:11] ---

and it was my chance to capture them both at once.

[19:14] ---

Bill!

[19:20] ---

--Luffy!

--We'll back you up!

[19:22] ---

No, just go ahead!

[19:26] ---

But...

[19:27] ---

Take care of Usopp and the others.

[19:29] ---

Let's go.

[19:32] ---

Understood.

[19:35] ---

Forget about Pirate Hunter.

[19:38] ---

But I'm not gonna let a man with a bounty of 500 million get away,

[19:42] ---

Straw Hat.

[19:56] ---

Guys! Franky-*senpai* has taken the trouble to repair this Mister Luffy Go!

[20:01] ---

Don't let them damage it any more!

[20:04] ---

Yeah!

[20:07] ---

Go! Special Attack: Green Star - Sea Devil!

[20:14] ---

Dodge!

[20:17] ---

Weapon's Left!

[20:21] ---

Mil Fleurs...

[20:23] ---

...Gigantesco Mano!

[20:30] ---

They keep coming, one after another!

[20:38] ---

--Isn't Straw Hat-ya here yet?

--I guess he's having trouble.

[20:42] ---

Luffy...

[20:47] ---

Straw Hat.

[20:49] ---

I'm the one who must settle things with him!

[20:52] ---

Hmmm, "settle things"?

[20:57] ---

My way of settling things is
to collect all the bounties!

[21:01] ---

I'm gonna smelt you along
with this mine for that!

[21:05] ---

What?!

If you do that, your subordinates will...

[21:09] ---

What's the problem?

[21:11] ---

Their bounties are so low
compared to Straw Hat and the others

[21:15] ---

but it's better than nothing,

[21:17] ---

in order to make my dream come true!

[21:21] ---

Your dream is
to dominate the Pirate Era, isn't it?!

[21:26] ---

That's what you told me when
you saved me, isn't it?!

[21:42] ---

Saved you? Yeah, I did save you.

[21:47] ---

Since you had the capability
to lead a girl gang,

[21:51] ---

I thought I could use you...

[21:53] ---

What did you say?!

[21:56] ---

Don't tell me you were the one
who sank our boats that day...

[22:07] ---

That's right!

[22:10] ---

It was me!

[22:12] ---

I sank them and saved you.

[22:18] ---

Didn't I perform as good as a stage actor?

[22:24] ---

And guess what?

[22:26] ---

The simple minded idiot
that you are got wrapped up

[22:30] ---

in my dream like a loyal dog.

[22:33] ---

That's what this is all about.

[22:43] ---

You bastard...

[22:47] ---

That's unforgivable...

[22:52] ---

How dare you...

[22:57] ---

...take advantage of our compassion!

[23:07] ---

Your tears are pathetic.

[23:24] ---

**Guild Tesoro, the golden
emperor behind the curtain,**

[23:28] ---

*brings out Bill's hidden ability!

[23:30] ---

When Luffy's angry fist clashes with Bill

[23:33] ---

***who rages out of control in blazing fire,**

[23:36] ---

**the battle in Silver Mine
finally comes to a climax!**

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"A Desperate Situation! Luffy
Fights a Battle in Extreme Heat!"

[23:45] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---

E750 - A Desperate Situation! Luffy Fights a Battle in Extreme Heat!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:15] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[00:15] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[00:21] ---

*That's why I start a
journey with you, we can!*

[00:21] ---

dakara tabidatsun da kimi to, we can!

[00:38] ---

Traveling from sea to sea

[00:38] ---

umi kara umi wo mata ni kakete

[00:44] ---

In search of the one-piece treasure

[00:44] ---

hitotsunagi no takara sagashi ni

[00:49] ---

*Despite the fact that
everyone laughs and says*

[00:49] ---

sonna no yumemonogatari dato

[00:54] ---

that it's just a fantasy

[00:54] ---

daremo ga waratteiru kedo

[00:57] ---

A rush of excitement is our only compass

[00:57] ---

mune no takaburi dake ga rashinban

[01:05] ---

Just keep pretending you know everything

[01:05] ---

shittakaburi shitero yo

[01:09] ---

Textbooks are just guidebooks

[01:09] ---

kyoukasho nante sa guidebook

[01:16] ---

*Both the rain and our
tears will eventually stop*

[01:16] ---

ame mo namida mo itsuka wa yamu

[01:18] ---

Hold up your head, pull up anchor

[01:18] ---

kao wo agero ikari wo agero

[01:21] ---

Once the storm in your heart subsides

[01:21] ---

kokoro no arashi ga sugita nara

[01:24] ---

Take the helm, now, win a victory

[01:24] ---

kajitore saa kachitore

[01:26] ---

By the time tomorrow's wind blows

[01:26] ---

ashita no kaze ga fuku koro niwa

[01:29] ---

Get refreshed, spread sail, chest out

[01:29] ---

harebare ho wo hare mune wo hare

[01:32] ---

It makes me long to see someone

[01:32] ---

dareka ni aitakunarun da

[01:34] ---

There are tons of unimaginable truth

[01:34] ---

souzou tsukanai koto bakari daro

[01:42] ---

Don't turn a blind eye

[01:42] ---

miteminufuri suruna yo

[01:46] ---

Common sense is just the mind of the masses

[01:46] ---

joushiki nante sa tasuuketsu

[01:54] ---

*I've never seen the end of
the world with my own eyes*

[01:54] ---

*kono sekai no hate nante
kono me de mita wake janai*

[02:00] ---

*That's why we've got to go,
Captain Live-By-My-Own-Rules*

[02:00] ---

dakara ikou ze amano jack senchou

[02:05] ---

*Who says it's impossible?
Nothing has started yet*

[02:05] ---

*dekiyashinai koto tte nani?
mada nani mo hajimatte nai*

[02:11] ---

I want to know everything now, yes, we can!

[02:11] ---

subete shiritain da ima, yes, we can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:16] ---

Yes, we can! You can!

[02:19] ---

This moment

[02:19] ---

kono shunkan

[02:22] ---

We can! I can!

[02:22] ---

We can! I can!

[02:24] ---

This great feeling

[02:24] ---

kono kaikan

[02:27] ---

Now, now, yes, we can!

[02:27] ---

ima ima, yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:40] ---

Yes, we can!

[02:49] ---

*All the pirates who are
after the One Piece...*

[02:52] ---

*...head for the New World,
the second half of the Grand Line.*

[02:59] ---

*However, no one has ever fully explored it
except for Gold Roger, King of the Pirates.*

[03:07] ---

*The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.*

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned

[03:17] ---

**to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,*

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

Luffy and the others left Dressrosa

[03:32] ---

**and are heading for their
next destination, Zou,**

[03:34] ---

***to meet up with the other half of their crew.**

[03:38] ---

**However, they were attacked by
Battle Boats out of the blue**

[03:41] ---

and Luffy was taken to an unknown island,

[03:43] ---

Silver Mine along with Bartolomeo.

[03:46] ---

Straw Hat, you'll join them.

This is where your voyage ends.

[03:52] ---

**I ate the Smelt-Smelt Fruit
and became a blast-furnace human.**

[03:55] ---

My body is an ultra-hot blast furnace.

[04:00] ---

***I can smelt ore and produce
all kinds of things.***

[04:04] ---

***I'll turn you into a nice silver statue
befitting of a man with a bounty of 500 million!***

[04:11] ---

Their lives were put in danger by Bill

[04:13] ---

****who is the leader of the
Silver Pirate Alliance,***

[04:16] ---

and while fighting one of his underlings,

[04:18] ---

*Desire, who was also Bartolomeo's
childhood friend,*

[04:21] ---

*they fell into an underground mineshaft
where they learned the truth about Bill.*

[04:26] ---

Shambles!

[04:28] ---

***They defeated Bill's right-hand man, Peseta,
with help from Zoro and the others***

[04:31] ---

***and managed to return above ground
only to confront Bill again.***

[04:38] ---

What did you say?!

[04:40] ---

***Don't tell me you were the one
who sank our boats that day...***

[04:44] ---

That's right!

[04:47] ---

It was me!

[04:49] ---

I sank them and saved you.

[04:55] ---

Didn't I perform as good as a stage actor?

[05:01] ---

And guess what?

[05:03] ---

The simple minded idiot that you are

[05:05] ---

got wrapped up in my dream like a loyal dog.

[05:10] ---

That's what this is all about.

[05:20] ---

You bastard...

[05:25] ---

That's unforgivable...

[05:29] ---

How dare you...

[05:34] ---

...take advantage of our compassion!

[05:44] ---

Your tears are pathetic.

[05:53] ---**

"A Desperate Situation!

Luffy Fights a Battle in Extreme Heat!"

[06:06] ---

Pathetic! Oh, so pathetic!

[06:10] ---

Boy, pirates are such hopeless people.

[06:15] ---

You guys really believe in immature things
like dreams and stuff.

[06:21] ---

You're little better than kids.

[06:24] ---

But you were very handy!

[06:27] ---

Just by dangling a dream in front of you,

[06:30] ---

you scum became enthralled
and worked hard for me!

[06:35] ---

Without knowing all the treasures
and the people with bounties you brought to me...

[06:40] ---

...would be used for me to live
the most luxurious life in the world,

[06:46] ---

you guys were working your butts off all day!

[06:49] ---

By the way,
what brought you here now, Desire?

[06:53] ---

You said you wanted to "settle things."

[06:56] ---

You're not thinking you
can defeat me, are you?

[06:58] ---

What?! I'm so underestimated!

[07:03] ---

All right. Bring it on!

[07:05] ---

Hey, what's wrong? Huh?! Bring it on!

[07:09] ---

In that case, I'm gonna
smelt you first as you wish!

[07:31] ---

Straw Hat!

[07:34] ---

You're kind of irritating.

[07:37] ---

--Wait! He's...
--Desire!

[07:40] ---

Leave it to Luffy-*senpai*.

[07:53] ---

Such pure eyes...
They make me wanna puke!

[07:56] ---

I'll chop you up!

[08:11] ---

Damn!

[08:25] ---

--Well done as always!
--He's so strong...

[08:37] ---

You can't bring me down.

[08:40] ---

So this is how strong a person
with a bounty of 500 million is!

[08:45] ---

Bill!

[08:47] ---

Is that Desire?!

[08:49] ---

Why's she with Straw Hat and the other one?!

[08:52] ---

Listen to me!
You guys were all fooled by Bill...

[08:56] ---

Desire betrayed us!

[08:59] ---

She went over to Straw Hat's side

[09:02] ---

and is looking to destroy
the Silver Pirate Alliance!

[09:06] ---

She already took down Avelon and Peseta!

[09:09] ---

What?!

[09:10] ---

That means we've been attacked
by the Straw Hats because...

[09:16] ---

Desire masterminded it.

[09:18] ---

What are you talking about?!
Guys, don't be fooled!

[09:22] ---

It's no use, Desire.

[09:24] ---

I saw our friends who were abandoned by Bill,

[09:28] ---

working as slaves under the ground here!

[09:31] ---

What?

[09:32] ---

Whoa-whoa! You guys are my friends

[09:36] ---

and you know I wouldn't
do such a thing to you!

[09:38] ---

Take down the traitor!
Kill Straw Hat and the other one!

[09:43] ---

--How dare he say that without shame...
--Well, I saw that coming.

[09:47] ---

Go!

[09:49] ---

They're so naive.

[09:54] ---

They'll break before me like my shield...

[09:59] ---

Straw Hat! They're just being fooled!
Don't treat them roughly!

[10:21] ---

There you are, Smelt-Smelt!

[10:28] ---

No way!

[10:37] ---

Luffy-senpai!

[10:39] ---

--Now, let's go back to everyone else.

--Okay!

[10:43] ---

H-He's something else...

[11:01] ---

How pathetic of you to be defeated
by a damn pirate.

[11:06] ---

That was the extent of your greed?

[11:09] ---

I guess the Monster of the New World will be
quite disappointed in you.

[11:14] ---

If he discards you, that'll be it for you.

[11:21] ---

The Monster of the New World...

[11:27] ---

He's a king of greed...

[11:29] ---

**...who once brought my
pirate crew to our knees**

[11:33] ---

*so easily with the power of money.

[11:36] ---

The face of those giving in to me...

[11:40] ---

That's entertainment!

[11:46] ---

If he...

[11:49] ---

...discards me...

[11:52] ---

Not yet! It's not over for me yet!

[12:13] ---

Aren't you eating too much?

[12:27] ---

I guess you know what you're doing.

[12:30] ---

Then, let's see what you can do.

[12:42] ---

It's kind of hot!

[12:43] ---

You're right.

[12:49] ---

Still wanna fight?!

[12:53] ---

What?

[12:54] ---

What's going on?

[13:04] ---

The ground is...!

[13:09] ---

There are so many of them!

[13:13] ---

There's no end to this!

[13:15] ---

One-Sword Style 360-Pound Phoenix!

[13:20] ---

Zoro! Kin'emon!

[13:22] ---

Where's Straw Hat-ya?!

[13:24] ---

We got to see him but...

[13:26] ---

**They said they wanted to
settle things themselves.**

[13:29] ---

If we stay here, they'll come.

[13:31] ---

What?!

[13:32] ---

How can he be so easygoing?

[13:34] ---

I'm glad that they're fine.

[13:41] ---

What the...! It's all melting!

[14:04] ---

What's with that guy?

Is he even human?

[14:07] ---

That's Bill.

[14:09] ---

B-Bill?!

[14:11] ---

I thought he was a blast-furnace human!

[14:13] ---

**He's a Paramythia-type
Devil Fruit eater, right?!**

[14:16] ---

But that's more like Logia!

[14:30] ---

You can't get away!

[14:56] ---

It's totally like an inferno!

[14:59] ---

**If nothing is done,
the whole island might melt away!**

[15:03] ---

That's probably what he wants!

[15:05] ---

**He wants to completely smelt everything
along with us!**

[15:09] ---

What?!

[15:10] ---

Let's retreat for now!

[15:13] ---

You can't go anywhere!

[15:17] ---

Barrier!

[15:23] ---

Watch out!

[15:26] ---

Our retreat is being cut off!

[15:29] ---

**I'm gonna smelt everyone
who I don't have use for!**

[15:35] ---

It's flowing in from the side too!

[15:42] ---

Desire, are you alright?!

[15:46] ---

Luffy-senpai!

[15:48] ---

Oh no!

[15:49] ---

Let go of my hand, Bartolomeo!

[15:52] ---

**Aren't you gonna help Straw
Hat who you respect so much**

[15:54] ---

become the King of the Pirates?!

[15:57] ---

Cut the crap! I'm not gonna let go!

[15:59] ---

You're my friend!

[16:01] ---

**Even if I become rotten,
I'm not gonna cast aside a friend!**

[16:03] ---

Friend?

[16:05] ---

But you *did* cast me aside!

[16:08] ---

What? Did I?

[16:11] ---

Now, this is it!

[16:26] ---

That was so close!

[16:28] ---

Thanks!

[16:29] ---

Don't mention it!

[16:31] ---

**I'll back you up with all my
might since my support came late!**

[16:35] ---

Go, go, Luffy-senpai!

[16:37] ---

Shut up!

[16:39] ---

Crest Head!

[16:41] ---

Can you do something about this hot stuff?

[16:44] ---

I'll handle it for you, of course!

[16:46] ---

Get rid of it if you can!

[16:50] ---

Barrier-bility!

[16:53] ---

Big Hand!

[17:03] ---

Did we do it?!

[17:04] ---

No, not yet!

[17:10] ---

You worthless pirates...

[17:16] ---

I know what none of you know.

[17:19] ---

A childish thing...

[17:21] ---

...like a dream...

[17:23] ---

...won't help you...

[17:26] ---

...survive the New World!

[17:32] ---

Aiming for the top?!

[17:34] ---

Becoming the King of the Pirates?!

[17:36] ---

I'm gonna shatter your dreams!

[17:42] ---

Shut up!

[17:44] ---

Gum-Gum...

[17:47] ---

...Grizzly...

[17:50] ---

...Magnum!

[18:03] ---

Yes!

[18:06] ---

**I can't believe I fought
hand-in-hand with Luffy-senpai!**

[18:10] ---

My extraordinary dream came true!

[18:17] ---

Hey, look!

[18:22] ---

Why hasn't the situation changed?

[18:29] ---

**All the molten metal that Bill produced
is made from real ore!**

[18:35] ---

**So it won't just go away
even if you took him down!**

[18:38] ---

Then, how can we get off of this island?!

[18:42] ---

You tell me!

[18:45] ---

Hey, that's...

[18:48] ---

--Hurry up!

--Come on!

[18:51] ---

--Alright, don't rush.

--You're okay now!

[18:55] ---

Thank you!

[18:57] ---

Hey! Let us get on board too!

[19:02] ---

Get on already!

[19:03] ---

--We better leave now!

--Big Sis and the others aren't here yet!

[19:07] ---

We can't wait anymore! Set sail!

[19:11] ---

Big Sis!

[19:14] ---

Th-Th-Th-That doesn't look good, does it?!

[19:18] ---

Don't we have to go help those two?!

[19:22] ---

Don't worry!

[19:24] ---

**The Vivre Card is moving -
that means he's still okay.**

[19:28] ---

**Luffy won't drop dead
from something of this level.**

[19:32] ---

Oh? The island is sinking.

[19:35] ---

That's really not good!

[19:38] ---

**Luffy-san and our captain
are Devil Fruit eaters!**

[19:43] ---

There they are!

[19:48] ---

Hey!

[19:50] ---

We're back!

[19:52] ---

Welcome back, you two!

[19:55] ---

I told you.

[19:57] ---

This feels great!

[19:59] ---

Big Sis!

[20:00] ---

You guys!

[20:02] ---

Oh! I'm glad they're okay too!

[21:07] ---

We were really taken care of by you guys.

[21:10] ---

Yeah, you were.

Don't ever get fooled by a bad guy again.

[21:16] ---

Oh, I'm sorry!

[21:17] ---

Yeah, and...

[21:19] ---

...if you have nowhere to go,

**SIGN THE GROUP THAT HELPS LUFFY-SENPAI TO BECOME
THE KING OF THE PIRATES - BARTO CLUB**

[21:22] ---

I can let you join the Barto Club.

[21:25] ---

Let's hang out together like we used to!

[21:27] ---

Let's hang out!

[21:30] ---

Bartolomeo...

[21:33] ---

**I'll pass on that one because I'm
not really a fan of Straw Hat.**

[21:38] ---

**On top of that, I've had enough
of riding in the back seat.**

[21:42] ---

**From now on, we're gonna rise to the
top of the world of the sea on our own!**

[21:47] ---

That's our new dream!

[21:50] ---

That's right!

[21:53] ---

Don't push your luck!

You have no chance against Luffy-senpai!

[21:58] ---

You won't know until I try!

You'll be sorry for this!

[22:03] ---

It's obvious!

[22:08] ---

You two are really funny!

[22:11] ---

--Now, let's go!

--Okay!

[22:14] ---

Wait!

[22:16] ---

Goodbye.

[22:17] ---

--Alright, we gotta get going too!

--Yes, Big Sis!

[22:22] ---

Take care!

[22:24] ---

See ya!

[22:31] ---

Guys! Let's set sail for Zou!

[22:35] ---

Yeah!

[22:41] ---

So that's Grantesoro...

[22:44] ---

...where the Monster of the New World...

[22:48] ---

**...who has power that equals that
of the Celestial Dragons, lives.**

[22:55] ---

**The ore deposits at Silver Mine
sank along with Bill, Tesoro-sama.**

[23:03] ---

Yeah? Well, that's okay.

[23:07] ---

**I've already had quite
a lot of fun with Bill.**

[23:11] ---

The real entertainment starts from now.

[23:24] ---

Dense fog and a turbulent current keep

[23:27] ---

***people away from the legendary island, Zou!**

[23:30] ---

**In a mysterious 1000-year-old country
where the**

[23:33] ---

***native inhabitants, the
Mink Tribe, reign supreme,**

[23:35] ---

**the curtain rises on Luffy's
exciting new adventure!**

[23:39] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"Curtain-up on a New Adventure!"

Arriving at the Phantom Island, Zou!"

[23:44] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---**